

## Hindi II (A005165)

|                     |  |                    |        |  |
|---------------------|--|--------------------|--------|--|
| <b>Course size</b>  | <i>(nominal values; actual values may depend on programme)</i> |                    |        |  |
| <b>Credits</b> 10.0 | <b>Study time</b> 250 h  | <b>Contact hrs</b> | 75.0 h |  |

### Course offerings and teaching methods in academic year 2023-2024

|                |              |      |                  |
|----------------|--------------|------|------------------|
| A (semester 2) | Dutch, Hindi | Gent | lecture          |
|                |              |      | seminar          |
|                |              |      | independent work |

### Lecturers in academic year 2023-2024

|                    |      |                    |
|--------------------|------|--------------------|
| Debouge, Isabelle  | LW21 | staff member       |
| De Simone, Daniela | LW21 | lecturer-in-charge |

### Offered in the following programmes in 2023-2024

|   | crdts | offering |
|---|-------|----------|
| <a href="#">Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures (main subject Arabic and Islamic Studies)</a> | 10    | A        |
| <a href="#">Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures (main subject China (China Track))</a>        | 10    | A        |
| <a href="#">Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures (main subject China (UGent Track))</a>        | 10    | A        |
| <a href="#">Bachelor of Arts in Oriental Languages and Cultures (main subject India)</a>                      | 10    | A        |
| <a href="#">Exchange Programme Oriental Languages and Cultures</a>  | 10    | A        |

### Teaching languages

Dutch, Hindi

### Keywords

Hindi, speaking, writing, grammar, vocabulary, pronunciation, listening, reading, translation

### Position of the course

This elementary course unit wants to familiarize the students with the basic principles of the Hindi grammar. The difficulty level regarding the grammar principles is gradually increased. The vocabulary is also further developed, just as the elementary skills in Hindi listening, speaking, reading and writing.

This course unit meets the core outcomes of the Bachelor of Arts programme in Oriental Languages and Cultures – main subject: India: 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 3.2, 3.4, 4.2, 5.1, 5.2, 5.6.

### Contents

- Further introduction to the elementary principles of the Hindi grammar by means of sample sentences, dialogues, listening exercises, translation tasks and oral drills. The difficulty level regarding the grammar principles is gradually increased.
- Further development of an elementary vocabulary.
- Further acquisition of elementary reading, writing, listening and speaking skills.
- Learning to translate sentences from Dutch to Hindi and vice versa.
- Learning how to use Hindi in everyday situations.

### Initial competences

Having followed the course of Hindi I with success or having acquired the competences in a different way.

### Final competences

- 1 To have a theoretical insight in and a practical knowledge of Hindi elementary grammatical constructions.
- 2 To master an elementary Hindi vocabulary.
- 3 To have speaking skills on introductory level: to able to have a basic conversation about the weather, daily activities, to book a hotel room, etc.
- 4 To have elementary Hindi reading, writing and listening skills.
- 5 To be able to translate elementary sentences from Dutch to Hindi and vice versa.
- 6 To be able to use Hindi in everyday situations.

#### Conditions for credit contract

Access to this course unit via a credit contract is determined after successful competences assessment

#### Conditions for exam contract

This course unit cannot be taken via an exam contract

#### Teaching methods

Lecture, seminar, self-reliant study activities

#### Extra information on the teaching methods

- Lectures: explanation of grammar and cultural contexts by the lecturer.
- Seminars: guided reading, speaking, writing and listening exercises. For the seminars students are expected to prepare some reading texts and exercises at home. Active participation in class is required.
- Independent work: students have to prepare the exercises at home.

#### Learning materials and price

The learning material consists of texts, dialogues, exercises and audiovisual material. The learning material is made available on Ufora. Students are expected to print this out themselves and bring it with them to class. (Estimated cost: €10)

#### References

- Grammar: Everaert, C. (2004). *Basisgrammatica van het Hindi, met illustraties uit de moderne Hindi literatuur*. Gent: Academia Press.
- Dictionary: McGregor, R.S. (1993). *The Oxford Hindi-English Dictionary*. Oxford, New York: Oxford University Press.
- Delacy, R., & Joshi, S. (2009). *Elementary Hindi : an introduction to the language*. North Clarendon, Vt.: Tuttle Pub.
- Fornell, I. & Gautam, L. (2010). *Hindi Bolo! Teil 1: Hindi für Deutschsprachige*. Bremen: Hempen Verlag.
- Jain, U. R. (1995). *Introduction to Hindi grammar*. Berkeley: University of California.
- Pien, J. H, & Farooqui, F. (2013). *Beginning Hindi : a complete course*. Washington: Georgetown university press.
- Snell, R. & Weightman, S. (2005) *Teach yourself Hindi*. London: Hodder and Stoughton.
- Singh, Bh. & Kato, K. (2010). *Aao Hindi Sikhien, vol 1*. Delhi: Goyal Publishers & Distributors.
- Further references and bibliography will be available on Ufora.

#### Course content-related study coaching

- In the practical language acquisition classes all theoretical knowledge is immediately put into practice. These classes consist of reading, conversation, listening, and written exercises. Immediate feedback is possible in the conversation exercises. The written exercises are corrected by the language teacher or during class and – if necessary – discussed with the individual student. This guarantees a quick feedback for the individual student.
- The lecturers can be contacted at the specified hours for further reference and/or clarification.
- Interactive support via Ufora and e-mail.

#### Evaluation methods

end-of-term and continuous assessment

#### Examination methods in case of periodic evaluation during the first examination period

Written examination, oral examination

#### Examination methods in case of periodic evaluation during the second examination period

Written examination, oral examination

#### Examination methods in case of permanent evaluation

Participation

### **Possibilities of retake in case of permanent evaluation**

examination during the second examination period is possible in modified form

### **Extra information on the examination methods**

Periodic evaluation:

- Written examination: grammar exercises, translation exercises, reading exercises, listening exercises and writing exercises.
- Oral examination: speaking exercises

Permanent evaluation:

- Participation: class attendance, active participation during exercises, making homework and tests.

If a student does not pass the periodic and permanent evaluation, a second chance is offered by means of an exam during the second exam period. However, a second chance for the permanent evaluation is not possible in the second examination period.

### **Calculation of the examination mark**

- written exam: 70%
- oral exam: 20%
- participation: 10%.

In order to pass the course unit as a whole, students must pass the receptive skills (reading & listening), the productive skills (writing & speaking) and knowledge of the Hindi language system (grammar and translation exercises) separately. Students who do not take part in the assessment of one or more of the parts mentioned above or obtain a mark of less than 10/20 for one of the parts cannot pass the course evaluation. Should the average mark be higher than 10/20, the final mark will be reduced to the highest non-pass mark (= 9/20). A pass mark for one of the parts means that the assessment of that part does not need to be retaken in case of a resit. However, the student always has the right to use the full second examination opportunity if he/she has not yet passed the entire course unit. The last exam mark obtained counts in the calculation of the final result.

### **Facilities for Working Students**

1. Student attendance during educational activities is required.
2. The examination can be rescheduled.
3. Feedback can be given online.